

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 24ης Ιανουαρίου 2013 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Βασιλείου της Ισπανίας

(Υπόθεση C-529/09) ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Ασύμβατες προς την κοινή αγορά κρατικές ενισχύσεις — Υποχρέωση ανακτήσεώς τους — Μη εκτέλεση — Ένσταση απαραδέκτου — Δεδικασμένο, λόγω προηγούμενης αποφάσεως του Δικαστηρίου)

(2013/C 71/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: L. Flynn και C. Urraca Caviedes)

Καθού: Βασιλείο της Ισπανίας (εκπρόσωπος: N. Díaz Abad)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση του άρθρου 288 ΣΛΕΕ και των άρθρων 2 και 3 της αποφάσεως 1999/509/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 1998, σχετικά με τις ενισχύσεις που χορήγησε η Ισπανία στις επιχειρήσεις του ομίλου Magefesa και στις επιχειρήσεις που τον διαδέχθηκαν (ΕΕ 1999, L 198, σ. 15) — Χορήγηση ενισχύσεων στην Industrias Domésticas, S.A. (Indosa)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Το Βασιλείο της Ισπανίας, μη λαμβάνοντας εμπροθέσμως, όσον αφορά την επιχείρηση Industrias Domésticas SA, τα αναγκαία μέτρα για τη συμμόρφωσή του προς την απόφαση 1999/509/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 1998, σχετικά με τις ενισχύσεις που χορήγησε η Ισπανία στις επιχειρήσεις του ομίλου Magefesa και στις επιχειρήσεις που τον διαδέχθηκαν, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 288, τέταρτο εδάφιο, ΣΛΕΕ, καθώς και από τα άρθρα 2 και 3 της ως άνω αποφάσεως.
- 2) Καταδικάζει το Βασιλείο της Ισπανίας στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 51 της 27.2.2010.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 24ης Ιανουαρίου 2013 — Frucona Košice a.s. κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, St. Nicolaus — trade a.s.

(Υπόθεση C-73/11 P) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναιρέσεως — Κρατικές ενισχύσεις — Διαγραφή κατά 65 % φορολογικής οφειλής στο πλαίσιο συλλογικής διαδικασίας πτωχεύσεως — Απόφαση διαπιστώνουσα το ασυμβίβαστο της ενισχύσεως προς την εσωτερική αγορά και διατάσσουσα την ανάκτησή της — Κριτήριο του ιδιώτη πιστωτή — Όρια του δικαστικού ελέγχου — Το Γενικό Δικαστήριο υποκαθιστά με το δικό του σκεπτικό τις παρατιθέμενες στην επίδικη απόφαση αιτιολογικές σκέψεις — Πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως — Παραμόρφωση αποδεικτικών στοιχείων)

(2013/C 71/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναρρεσείουσα: Frucona Košice a.s. (εκπρόσωποι: P. Lasok QC, J. Holmes και B. Hartnett, barristers, O. Geiss, Rechtsanwalt)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: K. Walkerová, L. Armati και B. Martenczuk), St. Nicolaus — trade a.s. (εκπρόσωπος: N. Smaho, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως κατά της αποφάσεως την οποία εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (δεύτερο τμήμα) στις 7 Δεκεμβρίου 2010 επί της υποθέσεως T-11/07, Frucona Košice κατά Επιτροπής, και με την οποία απέρριψε προσφυγή με αντικείμενο την ακύρωση της αποφάσεως C(2006) 2087 τελικό της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2006, σχετικά με την κρατική ενίσχυση που χορήγησε η Σλοβακία στη Frucona Košice, υπό τη μορφή διαγραφής εκ μέρους της αρμόδιας φορολογικής αρχής φορολογικής οφειλής στο πλαίσιο συλλογικής διαδικασίας αφερεγγυότητας (κρατική ενίσχυση αριθ. C-25/2005, πρώην NN/2005), καθόσον με την επίδικη απόφαση το εν λόγω μέτρο κρίνεται ασύμβατο προς την κοινή αγορά και καλείται η Σλοβακία να προβεί στην ανάκτηση του συνόλου της ενισχύσεως.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Αναρεί την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 7ης Δεκεμβρίου 2010, T-11/07, Frucona Košice κατά Επιτροπής.